

## DE 1 Maus anschließen

### 1.1 Maus an USB-Anschluss anschließen

- Stecken Sie den USB-Stecker in einen beliebigen USB-Anschluss Ihres PCs.

### 1.2 Maus an PS/2-Anschluss anschließen (M-54xx)

- 1 Schalten Sie den PC aus.
- 2 Verbinden Sie den Stecker der Maus mit dem USB-PS/2-Adapter.
- 3 Stecken Sie den USB-PS/2-Adapter am PC in die entsprechende Buchse für die Maus.
- 4 Schalten Sie den PC ein.

## 2 Mausuntergrund

Eine helle, strukturierte Fläche als Mausuntergrund steigert die Effektivität der Maus und gewährleistet eine optimale Bewegungserkennung.

Eine spiegelnde Fläche ist als Mausuntergrund nicht geeignet.

## 3 RSI-Syndrom



**"Repetitive Strain Injury" = "Verletzung durch wiederholte Beanspruchung". RSI entsteht durch kleine, sich ständig wiederholende Bewegungen.**

Typische Symptome sind Beschwerden in den Fingern oder im Nacken.

- Richten Sie Ihren Arbeitsplatz ergonomisch ein.
- Positionieren Sie Tastatur und Maus so, dass sich Ihre Oberarme und Handgelenke seitlich vom Körper befinden und ausgestreckt sind.
- Machen Sie mehrere kleine Pausen, ggf. mit Dehnübungen.
- Ändern Sie oft Ihre Körperhaltung.

## 4 Entsorgung



Entsorgen Sie das Altgerät über eine Sammelstelle für elektronischen Abfall oder Ihren Händler.

## 5 Technische Daten

| Bezeichnung         | Wert                                                               |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Versorgungsspannung | 4,75 ... 5,25 V SELV                                               |
| Stromaufnahme       | GENTIX: max. 100 mA,<br>MC 1000: max. 50 mA,<br>M-54xx: max. 30 mA |
| Lagertemperatur     | -20 °C ... +65 °C                                                  |
| Betriebstemperatur  | 0 °C ... +40 °C                                                    |

## 6 Kontakt

Bitte halten Sie bei Anfragen an den Technischen Support folgende Informationen bereit:

- Artikel- und Serien-Nr. des Produkts
- Bezeichnung und Hersteller Ihres Systems
- Betriebssystem und ggf. installierte Version eines Service Packs

ZF Friedrichshafen AG, Electronic Systems  
Cherrystraße  
91275 Auerbach

**Internet:** [www.cherry-world.com](http://www.cherry-world.com)

**E-Mail:** [info@cherry.de](mailto:info@cherry.de)

**Telefon – Vertrieb:** +49 (0) 7541 77499-01\*

**Telefon – Technischer Support:**  
+49 (0) 7541 77499-02\*

\*zum Ortstarif aus dem deutschen Festnetz, abweichende Preise für Anrufe aus Mobilfunknetzen möglich

## 7 Allgemeiner Anwenderhinweis

Technische Änderungen, die dem Fortschritt dienen, behalten wir uns vor. Unsachgemäße Behandlung und Lagerung können zu Störungen und Schäden am Produkt führen.

Die Gewährleistung erlischt komplett, sofern unautorisierte Änderungen am Produkt durchgeführt worden sind. Führen Sie eigenmächtig keine Reparaturen durch und öffnen Sie das Produkt nicht. Die vorliegende Anleitung ist nur gültig für das mitgelieferte Produkt.

## 8 Gewährleistung

Es gilt die gesetzliche Gewährleistung. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder Vertragspartner. Nähere Informationen zur Gewährleistung finden Sie unter [www.cherry-world.com](http://www.cherry-world.com).

## GB 1 Connecting the mouse

### 1.1 Connecting the mouse via USB connection

- Plug the USB connector into any USB connection on your PC.

### 1.2 Connecting the mouse via PS/2 connection (M-54xx)

- 1 Switch off the PC.
- 2 Connect the mouse connector with the USB-PS/2 adapter.
- 3 Plug the USB-PS/2 adapter into the corresponding female connector on the PC for the mouse.
- 4 Switch on the PC.

## 2 Surface under the mouse

A bright, structured surface under the mouse increases the efficiency of the mouse and ensures optimum detection of movement.

A reflective surface is not suitable for use under the mouse.

## 3 RSI syndrome



**RSI stands for "Repetitive Strain Injury". RSI arises due to small movements continuously repeated over a long period of time.**

Typical symptoms are discomfort in the fingers or neck.

- Set up your workspace ergonomically.
- Position the keyboard and mouse in such a manner that your upper arms and wrists are outstretched and to the sides of your body.
- Take several short breaks, with stretching exercises if necessary.
- Change your posture often.

## 4 Disposal



Dispose of the used device at an official collection point for electronic waste or at your local dealer.

## 5 Technical data

| Designation           | Value                                                              |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Supply voltage        | 4.75 ... 5.25 V SELV                                               |
| Current consumption   | GENTIX: max. 100 mA,<br>MC 1000: max. 50 mA,<br>M-54xx: max. 30 mA |
| Storage temperature   | -20 °C ... +65 °C                                                  |
| Operating temperature | 0 °C ... +40 °C                                                    |

## 6 Contact

Please provide the following information about the device when you make an enquiry:

- Item and serial no. of the product
- Name and manufacturer of your system
- Operating system and, if applicable, installed service pack version

ZF Friedrichshafen AG  
Electronic Systems  
Cherrystraße  
91275 Auerbach  
Germany

**Internet:** www.cherry.de  
**E-mail:** info@cherry.de

**For USA:**  
ZF Electronic Systems  
11200 - 88th Avenue  
53158 Pleasant Prairie  
USA

**Tel.:** +1 800 510-1689  
**Internet:** www.cherrycorp.com  
**E-mail:** keyboardsupport@zf.com

## 7 General user information

We reserve the right to make technical modifications which serve the development of our products. Improper use and storage can lead to faults and damage to the product.

The warranty expires completely once unauthorized modifications to the product have been carried out. Do not carry out any unauthorized repairs and do not open up the product. These instructions are only valid for the supplied product.

## 8 Warranty

The statutory warranty applies. Please contact your specialist dealer or contractual partner. You can find more information on the warranty under **www.cherry-world.com**.

## 9 Certifications

### 9.1 Federal Communications Commission (FCC) Radio Frequency Interference Statement

Information to the user: This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to

provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorientate or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

### 9.2 For UL

For use with Listed Personal Computers only!

## FR 1 Raccorder la souris

### 1.1 Raccorder la souris à la douille USB

- Insérez le connecteur USB dans un port USB quelconque du PC.

### 1.2 Raccorder la souris à la douille PS/2 (M-54xx)

- 1 Éteignez le PC.
- 2 Connectez la fiche de la souris avec l'adaptateur USB-PS/2.

- 3 Enfichez l'adaptateur USB-PS/2 dans la prise souris du PC.
- 4 Allumez le PC.

## 2 Surface pour la souris

L'utilisation de la souris sur une surface claire, structurée augmente son effectivité et garantit une détection optimale des mouvements.

Une surface réfléchissante ne convient pas pour la souris.

## 3 Syndrome LMR



**LMR signifie "Lésion due aux mouvements répétitifs".  
Le syndrome LMR apparaît suite à de petits mouvements se répétant en permanence.**

Des symptômes typiques sont des douleurs dans les doigts ou la nuque.

- Organisez votre poste de travail de manière ergonomique.
- Positionnez le clavier et la souris de telle façon que vos bras et vos poignets se trouvent latéralement par rapport au corps et soient étendus.
- Faites plusieurs petites pauses, le cas échéant accompagnées d'exercices d'étirement.
- Modifiez souvent votre attitude corporelle.

## 4 Caractéristiques techniques

| Désignation                   | Valeur                                                             |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Alimentation                  | 4,75 ... 5,25 V SELV                                               |
| Consommation de courant       | GENTIX: max. 100 mA,<br>MC 1000: max. 50 mA,<br>M-54xx: max. 30 mA |
| Température de stockage       | -20 °C ... +65 °C                                                  |
| Température de fonctionnement | 0 °C ... +40 °C                                                    |

## 5 Élimination



Confiez votre appareil usagé à une structure spécialisée dans le recyclage des déchets électroniques ou à votre revendeur.

## 6 Contact

En cas de questions, veuillez indiquer les informations suivantes concernant l'appareil:

- N° d'article et n° de série du produit
- Désignation et fabricant de votre système
- Système d'exploitation et le cas échéant version installée d'un Service Pack

ZF Friedrichshafen AG  
Electronic Systems  
Cherrystraße  
91275 Auerbach  
Allemagne

**Internet:** www.cherry-world.com  
**E-mail:** info@cherry.de

## 7 Notice générale d'utilisation

Sous réserve de modifications techniques. Un traitement et un stockage non conformes peuvent entraîner des dysfonctionnements et des dommages du produit.

La garantie devient complètement caduque si des modifications non-autorisées sont effectuées sur le produit. N'effectuez aucune réparation de votre propre chef et n'ouvrez pas le produit. La présente notice est valable uniquement pour le produit avec lequel elle est fournie.

## 8 Garantie

La garantie légale s'applique. Veuillez contacter votre revendeur ou votre partenaire contractuel. Pour tout complément d'information concernant la garantie, veuillez consulter notre site **www.cherry-world.com**.